

# **С***ЧАМПИОН*<sup>®</sup>

*Power & force*

## **РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ СНЕГОУБОРОЧНАЯ МАШИНА ST661BS / ST1074BS**



**RU** РУССКИЙ

**ТР**  
**АГ 23**

# СОДЕРЖАНИЕ

ВВЕДЕНИЕ .....	3
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ .....	3
ОБЩИЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ .....	4
ТРЕБОВАНИЯ ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ВО ВРЕМЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ .....	5
РАЗГРУЗОЧНЫЙ ЖЕЛОБ .....	5
БЕЗОПАСНОСТЬ ОПЕРАТОРА И ОБОРУДОВАНИЯ .....	5
ОБРАЩЕНИЕ С ТОПЛИВОМ .....	6
ПРИ ДОЛИВЕ ТОПЛИВА .....	6
ДВИЖУЩИЕСЯ ЧАСТИ .....	6
ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ ОБОРУДОВАНИЯ .....	7
БЕЗОПАСНОСТЬ РАБОТЫ ДВИГАТЕЛЯ .....	7
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ .....	8
ОСНОВНЫЕ УЗЛЫ И ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ .....	9
РЫЧАГ УПРАВЛЕНИЯ ШНЕКОМ .....	10
РЫЧАГ ПРИВОДА .....	10
ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ И ЭКСПЛУАТАЦИЯ .....	11
ТОПЛИВО .....	11
МОТОРНОЕ МАСЛО .....	11
ПРОВЕРКА УРОВНЯ МАСЛА В КАРТЕРЕ .....	12
ОБСЛУЖИВАНИЕ РЕДУКТОРА .....	13
РЕГУЛИРОВКА ВЫСОТЫ ЗАБОРА СНЕГА .....	13
ЗАМЕНА СРЕЗНОГО БОЛТА ШНЕКА .....	13
ОБСЛУЖИВАНИЕ КОЛЕС .....	14
ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ СТАРТЕР .....	14
ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ .....	14
ЗАПУСК С ПОМОЩЬЮ РУЧНОГО СТАРТЕРА .....	15
ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ .....	15
РАБОТА СО СНЕГООЧИСТИТЕЛЕМ .....	15
ОСТАНОВКА СНЕГООЧИСТИТЕЛЯ .....	16
РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ .....	16
ХРАНЕНИЕ .....	16
ОБСЛУЖИВАНИЕ СВЕЧИ ЗАЖИГАНИЯ .....	17
РЕГУЛИРОВКА КЛАПАНОВ .....	17
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ .....	18
ТАБЛИЦА ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ .....	18
ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ .....	19

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Характеристики	Модель	
	ST661BS	ST1074BS
Двигатель	Briggs & Stratton 750 Snow Series	Briggs & Stratton 1450 Snow Series
Тип двигателя	4-тактный, одноцилиндровый, OHV, с воздушным охлаждением	
Объем топливного бака(л)	2,8	3
Мощность(л.с.)	5,5	10
Объем двигателя(см <sup>3</sup> )	163	305
Система запуска	Ручной	Ручной/Электростарт
Масло	5W30	5W30
Ширина шнека (см)	61	74
Высота забора (см)	51	50
Материал шнека	Сталь	
Диаметр шнека ("/см)	10 /25,4	12" / 30
Скорость вращения шнека (обор./мин.)	110	
Диаметр крыльчатки(см)	25,4	30
Скорость крыльчатки (обор./мин.)	1214	
Материал желоба выброса	Пластик	Сталь
Вращение желоба выброса	Ручное 190°	Электронное 200°
Отражатель желоба выброса	Ручной	Дистанционный
Скорости движения	6 вперед - 2 назад	
Размер колес	13"x5" (33x13 см)	16"x 4.8" (41x12 см)
Подогреваемая рукоятка	нет	да
Фара	нет	LED
Вес в сборе(кг)	68	93,00

- Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

# ВВЕДЕНИЕ

## **Уважаемый пользователь!**

Благодарим за покупку продукции Champion. В данном руководстве приведены правила эксплуатации инструмента Champion. Перед началом работ внимательно прочтите руководство. Эксплуатируйте инструмент в соответствии с правилами и с учетом требований безопасности, а так же руководствуясь здравым смыслом. Сохраните инструкцию, при необходимости Вы всегда можете обратиться к ней.

Линейка техники Champion постоянно расширяется новыми моделями. Продукция Champion отличается эргономичной конструкцией, обеспечивающей удобство её использования, продуманным дизайном, высокой мощностью и производительностью.

В связи с изменениями в технических характеристиках содержание руководства может не полностью соответствовать приобретенному инструменту. Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию отдельных узлов и деталей, не ухудшающих качество изделия, без предварительного уведомления. Имейте это в виду, изучая руководство по эксплуатации.

# ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ СНЕГООЧИСТИТЕЛЯ

Внимательно прочтите данное руководство. Ознакомьтесь с устройством снегоуборочной машины, прежде чем приступать к эксплуатации. Ознакомьтесь с работой рычагов управления. Знайте, что делать в экстренных ситуациях. Обратите особое внимание на информацию, которой предшествуют следующие заголовки:



## **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

*Указывает на опасную ситуацию, которая, если ее не избежать, может привести к смертельному исходу или получению серьезных травм.*



## **ОСТОРОЖНО!**

*Указывает на опасную ситуацию, которая, если ее не избежать, может привести к получению травм средней тяжести.*



## **ВНИМАНИЕ!**

*Обозначает вероятность повреждения оборудования при несоблюдении инструкций по эксплуатации изделия.*



## **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

*Самой распространенной травмой, которую получают на снегоочистителях, является повреждение руки при контакте с вращающейся крыльчаткой внутри разгрузочного желоба. При эксплуатации снегоочистителя существует опасность получения травм конечностей от движущихся частей машины, а также опасность получения травмы выбрасываемыми снегоочистителем предметами. Прочитайте и выполняйте все инструкции по технике безопасности, приведенные в этом руководстве по эксплуатации. Несоблюдение указанных правил может стать причиной тяжелых травм, в т.ч. со смертельным исходом.*



## **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

*Прочтите, поймите и следуйте всем инструкциям на снегоочистителе и всем инструкциям из*

*руководства по эксплуатации, перед тем, как начать пользоваться данным агрегатом. Несоблюдение правил безопасности, описанных в данном руководстве, может стать причиной тяжелых травм, в т.ч. со смертельным исходом.*

## ЛИЧНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

1. Внимательно ознакомьтесь с функциями управления и правилами использования данного снегоочистителя.
2. Убедитесь в том, что вы должным образом обучены обращению со снегоочистителем до того, как начать работу с ним.
3. Знайте, как прекратить работу устройства и как быстро выключить рычаги управления.
4. Не позволяйте никому пользоваться снегоходом без надлежащего инструктажа.
5. Если снегоочиститель не будет использоваться в течение длительного времени, следуйте всем инструкциям, приведенным в руководстве по эксплуатации. Поддерживайте в читаемом виде или по мере необходимости заменяйте наклейки с инструкциями и указаниями по технике безопасности.
6. Запрещено производить крупные ремонтные работы на снегоочистителе лицам без специальной подготовки. Неправильное обслуживание снегоочистителя может привести к аварии при эксплуатации, повреждению оборудования и аннулированию гарантии изготовителя.
7. Не используйте данное устройство, если на вас не надета соответствующая погоде зимняя одежда.
8. Наденьте обувь, которая сможет улучшить вашу устойчивость на скользких поверхностях.
9. Будьте внимательны, чтобы не поскользнуться и не упасть, особенно если снегоочиститель двигается обратным ходом.

10. Запрещено осуществлять эксплуатацию машины на высокой скорости, передвигаясь по скользкой поверхности. Смотрите в сторону движения и проявляйте осторожность при движении задним ходом.
11. Перед чисткой, наладкой или осмотром машины верните все рычаги управления в исходное положение и остановите двигатель. Дождитесь, пока шнек/импеллер полностью остановятся. Отключите провод от свечи зажигания во избежание случайного запуска.
12. Держите руки, ноги и одежду на расстоянии от вращающихся деталей. Вращающиеся детали могут захватить или затянуть руки, ноги, волосы, одежду. Несоблюдение данных правил безопасности приведет к тяжелым травмам конечностей.
13. Запрещено прикасаться руками или ногами к вращающимся деталям. Во время работы держитесь в стороне от системы выброса снега.
14. Запрещено работать на снегоочистителе без установленных и работающих надлежащим образом защитных приспособлений и других устройств, обеспечивающих безопасность.
15. Запрещено оставлять без присмотра снегоочиститель с работающим двигателем. Всегда отключайте шнековый механизм и средства управления сцеплением, глушите двигатель.
16. После окончания уборки снега дайте машине поработать еще несколько минут, чтобы предотвратить замерзание крыльчатки забора снега.
17. Никогда не засовывайте руку в снегоотводящий желоб при работающем двигателе, это может привести к серьезной травме.
18. На моделях с электрическим стартером отсоединяйте шнур питания после запуска двигателя.
19. Не вмешивайтесь в работу устройств безопасности. Регулярно проверяйте их надлежащую работу.
20. Не меняйте настроек регулятора оборотов двигателя и не завышайте скорость его работы.
21. Заполнение топливного бака следует осуществлять на улице или в хорошо вентилируемом помещении.
22. Не следует переполнять топливный бак. Принимая в расчет увеличение объема бензина во время работы, не заполняйте бак выше низа заливной горловины.
23. Держите топливо на расстоянии от открытого огня, зажженных горелок и других источников возгорания.
24. Регулярно проверяйте топливопроводы, крышку и патрубки на отсутствие трещин и возможных протечек топлива. В случае необходимости проведите замену вышедших из строя деталей.
25. Используйте для хранения топлива металлические канистры или канистры из специального пластика.

## РАБОЧАЯ ЗОНА

1. Не следует допускать присутствия на обрабатываемом участке посторонних лиц, в особенности детей и домашних животных.
2. Внимательно обследуйте место, где вы собираетесь использовать данный снегоочиститель и уберите все посторонние предметы. Пометьте границы пешеходных дорожек и подъездных путей.
3. Запрещено работать со снегоочистителем при отсутствии достаточной видимости или надлежащего освещения.
4. Не используйте снегоочиститель на поверхностях, находящихся над уровнем земли, например, на крышах жилых домов, гаражей и других подобных строений или зданий.
5. Проявляйте максимальную осторожность при работе на склонах. Не чистите склоны в поперечном направлении. Будьте внимательны при смене направления движения на склонах. Не пытайтесь чистить крутые склоны.



### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

*Мелкие объекты могут быть подбраны шнековым механизмом и выброшены из желоба. Запрещено направлять разгрузочный желоб в сторону находящихся поблизости людей, а также позволять кому-либо находиться перед снегоочистителем. Несоблюдение данных правил безопасности может стать причиной тяжелых травм, в т.ч. со смертельным исходом.*



6. Всегда следите, в каком направлении отбрасывается снег. Скрытые под снегом мелкие предметы могут быть выброшены через желоб.
7. Проявляйте особую осторожность при работе на дороге или пешеходной дорожке, покрытой гравием, а также пересекая их.
8. Отрегулируйте высоту корпуса шнекового механизма в зависимости от условий эксплуатации, особенно если необходимо произвести очистку поверхности, покрытой гравием или щебнем.
9. Запрещено использовать снегоочиститель рядом со стеклянными ограждениями, автомобилями, стеклянными стенами, обрывами и т.д., не установив надлежащий угол разгрузочного желоба.

## **БЕЗОПАСНОСТЬ РАБОТЫ ОБОРУДОВАНИЯ**

1. Скрепки и опорные лапы снегоуборочной машины подвергаются износу и повреждениям. Для вашей безопасности регулярно проверяйте все комплектующие и меняйте их при необходимости.
2. Не перекрывайте воздушную заслонку карбюратора, чтобы заглушить двигатель.
3. Никогда не запускайте двигатель, если удалены система очистки воздуха или воздушный фильтр (если таковые имеются).
4. Не пытайтесь произвести регулировки, в то время как двигатель работает, за исключением случаев, прямо указанных в руководстве.
5. Не работайте снегоочистителем на склонах более 10°.
6. Отключите все скорости и поставьте рычаг переключения передач в нейтральное положение перед тем, как запустить двигатель.

# УСЛОВИЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ СНЕГООЧИСТИТЕЛЯ

Снегоочиститель предназначен только для уборки снега. Запрещается использование снегоочистителя в каких-либо иных целях. Не превышайте допустимую скорость движения снегоочистителя в зависимости от условий работы.



## **ВНИМАНИЕ!**

Использование снегоочистителя в любых других целях, не предусмотренных настоящим руководством, является нарушением условий гарантийного обслуживания и прекращает действие гарантийного обязательства поставщика. Производитель и поставщик не несет ответственности за повреждения, возникшие вследствие использования снегоочистителя не по назначению.



## **ВНИМАНИЕ!**

Используйте для ремонта и обслуживания снегоочистителя рекомендованное масло, топливо, сменные фильтрующие элементы, рекомендованные заводом-изготовителем запчасти. Использование не рекомендованных смазочных материалов, не оригинальных расходных материалов и запчастей лишает вас права на гарантийное обслуживание снегоочистителя.

## РАЗГРУЗОЧНЫЙ ЖЕЛОБ



### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

В разгрузочном желобе находится вращающаяся крыльчатка, отбрасывающая снег. Запрещается руками чистить разгрузочный желоб, пальцы могут попасть в крыльчатку. Для очистки всегда используйте специальный инструмент. Несоблюдение данных правил безопасности приведет к отрыву или тяжелым травмам конечностей.

Для безопасной очистки забившегося разгрузочного желоба следуйте следующим инструкциям:

1. Заглушите двигатель.
2. Подождите 10 секунд, чтобы лопасти крыльчатки успели остановиться.
3. Для очистки желоба всегда используйте специальный инструмент.



# ПРОВЕРКА ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ

## МОТОРНОЕ МАСЛО



### ВНИМАНИЕ!

Снегоочиститель поставляется заводом без масла в картере двигателя. Перед пуском в работу необходимо залить рекомендованное масло в картер до необходимого уровня.

Моторное масло является важным фактором, влияющим на срок службы двигателя. Необходимо своевременно производить замену масла в картере.

Рекомендуется применять моторное масло для четырехтактного бензинового двигателя SE/SF по системе классификации API, или SAE 5W30. Вязкость масла выбирается в зависимости от температуры окружающего воздуха, при котором будет работать снегоочиститель.



### ВНИМАНИЕ!

Нельзя применять масло для двухтактных двигателей.

При выборе масла пользуйтесь таблицей, показанной на Рис.1

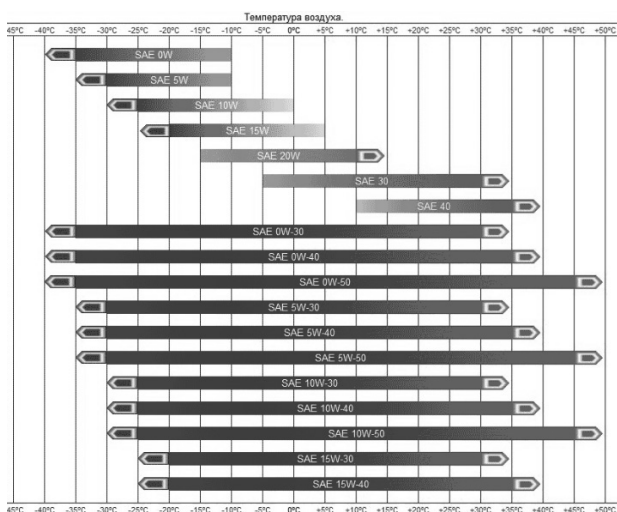


Рис.1



### ВНИМАНИЕ!

Несвоевременная замена масла, работа на масле, отработавшем свой ресурс, работа на постоянно пониженном уровне масла, работа на масле не соответствующем температуре окружающей среды,



приведет к выходу из строя двигателя снегоочистителя, и не подлежит ремонту по гарантии.

### ВНИМАНИЕ!

При запуске нового или капитально отремонтированного двигателя первая замена масла производится через 8 часов работы двигателя. Вторая замена масла через 25 часов работы двигателя. Все последующие замены масла производятся через каждые 50 часов работы двигателя.

## ЗАЛИВКА МАСЛА В ДВИГАТЕЛЬ НОВОГО СНЕГООЧИСТИТЕЛЯ

1. Установите снегоочиститель на ровной горизонтальной поверхности.
2. Извлеките щуп из маслосливной горловины и протрите его чистой тряпкой.
3. Залейте необходимое количество рекомендованного масла, учитывая температуру окружающего воздуха.
4. Установите щуп в маслосливную горловину.
5. Извлеките щуп из горловины. Уровень масла должен соответствовать верхней отметке на щупе.
6. Установите щуп в горловину и запустите двигатель на 30 секунд. Заглушите двигатель и проверьте уровень масла. При необходимости откорректируйте уровень масла до требуемого.

## ПРОВЕРКА УРОВНЯ МАСЛА В КАРТЕРЕ



### ВНИМАНИЕ!

Каждый раз перед запуском двигателя проверить уровень масла в картере, установив снегоуборщик на ровной поверхности. Уровень масла в картере проверяйте только при выключенном двигателе.

1. Установите снегоочиститель на ровной горизонтальной поверхности. Если двигатель перед этим работал, дайте ему постоять в течение 5 мин, для того, что-

бы масло полностью стекло в картер.

2. Извлеките щуп из маслоналивной горловины и протрите его чистой тряпкой. Установите щуп обратно.
3. Извлеките щуп из горловины. Уровень масла должен соответствовать верхней отметке на щупе. При необходимости долейте масло до требуемого уровня.
4. Установите щуп на место.

## ЗАМЕНА МАСЛА В КАРТЕРЕ ДВИГАТЕЛЯ



### ПРИМЕЧАНИЕ!

*Рекомендуется производить замену масла на теплом двигателе. Это позволит более полно слить отработанное масло.*

1. Установите снегоочиститель на ровной горизонтальной поверхности.
2. Очистите от мусора зону вокруг маслоналивной горловины. Извлеките щуп из маслоналивной горловины и протрите его чистой тряпкой.
3. Открутите пробку для слива масла и слейте отработанное масло в подготовленную для этого емкость.
4. Закрутите сливной болт.
5. Залейте рекомендованное масло до необходимого уровня.
6. Установите щуп в маслоналивную горловину.
7. Запустите двигатель и дайте поработать в течение примерно 30 секунд.
8. Заглушите двигатель и проверьте уровень масла. При необходимости отрегулируйте уровень масла до требуемого.



### ВНИМАНИЕ!

*Своевременно производите замену масла в двигателе. Выход из строя двигателя в результате работы на отработавшем свой ресурс масле, не подлежит ремонту по гарантии.*



### ВНИМАНИЕ!

*После заливки, замены или проверки уровня масла визуальным осмотром проверяйте отсутствие протечек масла из картера. Проверьте надежность установки масляного щупа перед каждым запуском двигателя.*



### ВНИМАНИЕ!

*Не допускайте длительного контакта кожи рук с маслом. Всегда тщательно мойте руки чистой водой с мылом. Храните отработанное масло в специальной емкости. Запрещается выливать отработанное масло на землю или в канализацию.*

## ТОПЛИВО

Используйте неэтилированный бензин, с октановым числом 92/95. Никогда не используйте старый или загрязненный бензин или смесь масло-бензин. Избегайте попадания грязи или воды в топливный бак. Выход из строя двигателя по причине использования некачественного или старого топлива, а также топлива с несоответствующим октановым числом не подлежит гарантийному обслуживанию



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

*Заправка топливом проводится при выключенном двигателе и в местах с хорошим проветриванием. При работе с топливом запрещается курить и применять открытый огонь. Не допускается разлив топлива. Необходимо предотвращать многократное или длительное касание кожи с топливом, а также вдыхания топливных паров. Запрещается доступ детей к топливу.*

Не заполняйте топливный бак полностью. Заливайте бензин в топливный бак до уровня примерно на 25 мм ниже верхнего края заливной горловины, чтобы оставить пространство для теплового расширения топлива. После заправки топливного бака убедитесь в том, что пробка заливной горловины закрыта должным образом. Максимальный уровень топлива показан на Рис.2

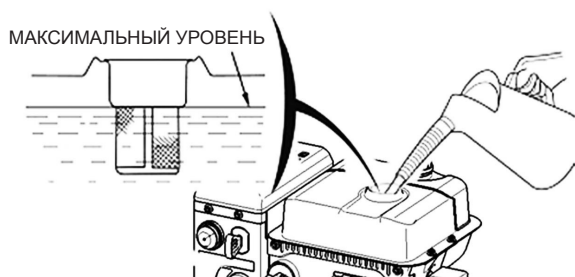


Рис.2

**ВНИМАНИЕ!**

Выход из строя двигателя по причине использования некачественного или старого топлива, а также топлива с несоответствующим октановым числом не подлежит гарантийному обслуживанию.

**ОБСЛУЖИВАНИЕ РЕДУКТОРА**

Снегоочиститель поставляется со смазкой в редукторе привода шнека. Контролируйте уровень/наличие смазки в редукторе каждые 50 часов работы через контрольное отверстие в редукторе. Рекомендуется для смазки редуктора использовать смазку Champion EP-0, либо ее аналоги.

**ПРИМЕЧАНИЕ!**

Полный объем смазки в редукторе составляет 90 мл.

**РЕГУЛИРОВКА ВЫСОТЫ ЗАБОРА СНЕГА****ВНИМАНИЕ!**

Перед проведением регулировки или ремонта необходимо заглушить двигатель снегоочистителя.

Снегоочиститель снабжен двумя салазками для настройки высоты забора снега, расположенными на внешней стороне кожуха шнека. С их помощью можно приподнимать кожух шнека над уровнем земли. При уборке снега с твердой поверхности, такой как, мощные дороги и пешеходные тротуары, опускайте кожух шнека ближе к земле, приподнимая салазки. При уборке снега с каменистых или неровных поверхностей поднимайте кожух шнека над уровнем земли, опуская салазки. Это будет способствовать тому, чтобы камни и прочий мусор не захва-

тывались и не выбрасывались шнековым механизмом.

**Чтобы отрегулировать положение салазок:**

1. Поместите колодку нужной высоты (равной желаемой высоте от земли) под кожух шнекового механизма.
2. Ослабьте гайки крепления салазок (А), Рис. 3) и установите салазки (В) на необходимую высоту.
3. Снова затяните гайки.
4. Установите салазки на другой стороне на ту же высоту.

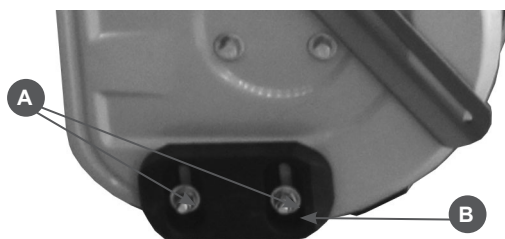


Рис.3

**ПРИМЕЧАНИЕ!**

Убедитесь, что снегоочиститель поднят на одинаковую высоту с обеих сторон.

**ЗАМЕНА СРЕЗНОГО БОЛТА ШНЕКА**

Для предотвращения поломки шнекового механизма в случае попадания твердых предметов, шнеки прикреплены к своему валу с помощью специальных срезных штифтов, рассчитанных на срезание в случае, если посторонний предмет заклинит в кожухе шнека.

**ПРИМЕЧАНИЕ!**

Срезной болт (штифт) является расходным материалом и не подлежит замене по гарантии.

**ВНИМАНИЕ!**

Для обеспечения безопасной и надежной работы используйте для замены только оригинальные срезные штифты.

Остановите двигатель, выключите все органы управления, убедитесь, что все движущиеся части прекратили свое движение.

Совместите отверстие в шнеке с отверстием в вале шнека. Вставьте новый срезной болт (А) и стопор (В) Рис 4.

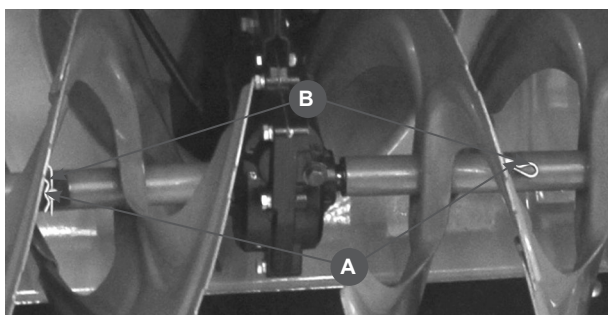


Рис.4

**ПРИМЕЧАНИЕ!**

Рекомендуется один раз в сезон, но не реже чем через 25 часов эксплуатации смазывать вал шнека универсальной смазкой CHAMPION.

**ОБСЛУЖИВАНИЕ КОЛЕС**

Регулярно проверяйте давление в шинах с помощью точного манометра.

Не пытайтесь провести шиномонтаж без надлежащего оборудования и опыта проведения такой работы.

Не накачивайте шины выше рекомендованного давления.

Не сваривайте и не нагревайте колесо и шину в сборке. Нагревание может вызвать повышение давления воздуха, что приведет к взрыву. Сварка может структурно ослабить или деформировать колесо.

**ПРИМЕЧАНИЕ!**

Давление в шинах должно быть одинаковым. Максимальное давление в шинах должно быть не более 1,4 бар. Не превышайте максимальное давление воздуха в шинах.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

По крайней мере, раз в сезон снимайте оба колеса. Прочистите и смажьте оси универсальной смазкой.

**ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ СТАРТЕР  
(если предусмотрено конструкцией)**

Ваш снегоочиститель оборудован электрическим стартером для запуска двигателя, который можно подключать к розетке 220В в вашем доме.

**ВНИМАНИЕ!**

Электрический стартер оснащён трёхпроводным кабелем питания и вилкой, рассчитанной для работы от домашней сети переменного тока. Шнур питания должен быть всегда правильно заземлён, чтобы исключить поражение электрическим током.

Перед запуском двигателя убедитесь в том, что розетка, в которую будет подключаться снегоочиститель, имеет заземление. Если вы не уверены в этом, проконсультируйтесь с профессиональным электриком. Если розетка не имеет заземления, ни в коем случае не используйте для запуска двигателя снегоочистителя электрический стартер.

**ВНИМАНИЕ!**

При присоединении шнура питания всегда подключайте его сначала к распределительной коробке на двигателе, и только затем включайте другой конец в заземленную розетку.

**ВНИМАНИЕ!**

При отсоединении шнура питания всегда отключайте сначала от розетки в доме, затем отсоединяйте кабель от распределительной коробки на двигателе.

**ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ****Электрический стартер****ВНИМАНИЕ!**

Перед запуском двигателя обязательно проверяйте уровень масла в картере.

1. Откройте топливный кран, переместив рычаг топливного крана в рабочее положение.
2. Установите рычаг воздушной заслонки в положение Close (закрыто).
3. Отодвиньте рычаг газа на 1/3 влево к положению быстро.
4. Нажмите на праймер подкачки топлива три раза. При запуске теплого двигателя праймер нажимать не надо.
5. Установите выключатель зажигания в положение (ON).
6. Вдавите внутрь до упора предохранительный ключ.



7. Нажмите и удерживайте кнопку запуска электрического стартера.
8. После запуска прогрейте двигатель в течение 1-2 минут, прежде чем приступить к работе.

**ВНИМАНИЕ!**

*Не держите кнопку нажатой более 5 секунд, это приведет к поломке стартера.*

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

*Если двигатель не запустился с первого раза, повторный запуск возможен не ранее, чем через 1 минуту.*

**Запуск с помощью ручного стартера**

1. Откройте топливный кран, переместив рычаг топливного крана в рабочее положение.
2. Установите рычаг воздушной заслонки в положение Close (закрыто).
3. Отодвиньте рычаг газа на 1/3 влево к положению быстро.
4. Нажмите на праймер подкачки топлива три раза. При запуске теплого двигателя праймер нажимать не надо.
5. Установите выключатель в положение (ON).
6. Вдавите внутрь до упора предохранительный ключ
7. Потяните за рукоятку ручного стартера до тех пор пока не почувствуете сопротивление, опустите рукоятку вниз, затем произведите резкий рывок за рукоятку.

**ВНИМАНИЕ!**

*При запуске не вытягивайте шнур стартера до конца. Не бросайте ручку стартера, когда она находится в верхнем положении, опасность повреждения деталей стартера. Невыполнение этих требований приведет к поломке стартера и не подлежит гарантийному ремонту.*

8. После запуска холодного двигателя прогрейте его в течение 1-2 минут, прежде чем приступить к работе.

**ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ****ВНИМАНИЕ!**

*Перед тем, как заглушить двигатель дайте ему поработать на холостых оборотах в течение 1 минуты.*

1. Для остановки двигателя установите выключатель зажигания в положение Off.
2. Закройте топливный кран.

**ВНИМАНИЕ!**

*После остановки двигателя обязательно закрывайте топливный кран, для того, чтобы не было перелива топлива в карбюратор.*

## РАБОТА СО СНЕГООЧИСТИТЕЛЕМ



### ПРИМЕЧАНИЕ!

*Во время работы не выбрасывайте снег по направлению к зданиям, поскольку скрытые под снегом предметы могут выбрасываться с силой, достаточной для нанесения повреждений.*

1. Установите направление выброса снега через желоб.
2. Установите необходимый угол дефлектора желоба.
3. Установите необходимую скорость движения.
4. Для включения вращения шнека полностью нажмите и держите рычаг на правой рукоятке снегоочистителя.
5. Для включения движения снегоочистителя нажмите рычаг на левой рукоятке снегоочистителя.



### ПРИМЕЧАНИЕ!

*Перед переключением скорости всегда отпускайте рычаг сцепления. Запрещается переключать передачи хода при включенном сцеплении.*



### ПРИМЕЧАНИЕ!

*При очистке от мокрого, тяжелого или плотного снега рекомендуется снизить скорость движения снегоочистителя, не двигаться на полном газу и не пытаться очистить участок во всю ширину шнека снегоочистителя.*

### ОСТАНОВКА СНЕГООЧИСТИТЕЛЯ

1. Отпустите рычаг включения шнека.
2. Отпустите рычаг включения сцепления.
3. Установите рычаг переключения скоростей в нейтральное положение.
4. Дайте поработать двигателю 1 минуту без нагрузки, затем заглушите двигатель.
5. Очистите от снега шнек, крыльчатку и направляющий желоб для того, чтобы предотвратить смерзание подвижных частей снегоочистителя.



## РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

1. Эффективнее всего убирать снег сразу после его выпадения.
2. Для полной уборки снега немного захватывайте ранее расчищенный участок.
3. По мере возможности снег следует выбрасывать по направлению ветра.
4. При работе на ровной поверхности по свежес выпавшему снегу установите салазки на расстояние 3 мм ниже кожуха шнекового механизма. При очистке поверхностей от очень плотного снега можно немного поднять салазки, чтобы повысить эффективность очистки.
5. При очистке от снега поверхностей, покрытых гравием или щебнем, салазки следует опустить в самое нижнее положение (см. Регулировка высоты салазок). Щебень и гравий не должны захватываться и выбрасываться снегоочистителем.
6. По завершению уборки снега оставьте двигатель поработать несколько минут, чтобы расплавить остатки снега внутри кожуха со стороны двигателя, чтобы исключить примерзание крыльчатки.
7. Тщательно чистите снегоочиститель после каждого использования.
8. Удалите примерзший снег и лед, а также грязь со всего снегоочистителя. Насухо вытрите снегоочиститель.
9. Перед запуском снегоочистителя всегда проверяйте шнековый механизм и крыльчатку на отсутствие льда, который может привести к поломке снегоочистителя.
10. Проверяйте уровень масла перед каждым запуском. Убедитесь, что уровень масла находится на отметке МАКСИМУМ.



### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

*При движении вперед или назад не пытайтесь тянуть снегоочиститель в сторону, противоположную движению. Опасность повреждения привода колес.*

## ХРАНЕНИЕ

После окончания сезона уборки снега, необходимо выполнить специальные мероприятия по консервации снегоочистителя. Место хранения снегоочистителя должно быть защищено от пыли и атмосферных воздействий (дождь, снег, резкие перепады температур и т.д).



### **ПРИМЕЧАНИЕ!**

*Все работы по консервации проводятся на холодном двигателе.*

1. Поместите подходящую емкость для топлива под карбюратор, используйте воронку, чтобы не пролить топливо.
2. Открутите с отстойника болт сливного отверстия и стакан отстойника, и затем установите топливный рычаг в положение On (Вкл) и слейте топливо.
3. Установите болт сливного отверстия и стакан отстойника на место. Установите топливный рычаг в положение Off (закр.)
4. При необходимости замените масло в двигателе.
5. Выверните свечу зажигания и залейте в цилиндр двигателя примерно одну столовую ложку чистого моторного масла. Проверните вал двигателя несколько раз, чтобы масло растеклось по трущимся поверхностям, затем вверните свечу зажигания на место.
6. Потяните за рукоятку стартера до тех пор, пока вы не почувствуете сопротивление. В этом положении впускной и выпускной клапан двигателя закрыт. Таким образом, вы предохраните двигатель от внутренней коррозии.

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ



### ВНИМАНИЕ!

*Данный снегоочиститель должен обслуживаться должным образом для поддержания безопасной эксплуатации. Несоблюдение правил безопасности, описанных в данном руководстве, может стать причиной тяжелых травм, в т.ч. со смертельным исходом. При проведении технического обслуживания или ремонта снегоочистителя обязательно заглушите двигатель.*

Следите, чтобы гайки и болты были хорошо затянуты, ежедневно проверяйте состояние срезных болтов шнека. Не следует пренебрежительно относиться к устройствам обеспечения безопасности. Регулярно проверяйте их состояние и ремонтируйте, если они не функционируют надлежащим образом.

Детали могут изнашиваться, повреждаться или ломаться. Регулярно проводите осмотр деталей и по мере необходимости заменяйте их деталями, рекомендованными изготовителем.

1. Регулярно проверяйте функциональность средств управления. При необходимости проводите регулировку и обслуживание.
2. Проводя ремонт, для замен используйте только оригинальные запасные части.
3. Осуществляя наладку и регулировку, всегда соблюдайте соответствие заводским характеристикам.
4. Для проведения капитального ремонта и полного обслуживания следует обращаться только на авторизированные сервисные центры.

### ТАБЛИЦА ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

	Перед началом работы	После окончания работы	50 часов работы	При необходимости
Проверка уровня масла в двигателе	X			
Замена масла(1)			X	
Проверка уровня топлива в баке	X			
Проверка давления в шинах	X			
Регулировка сцепления				X
Проверка/замена свечи зажигания			X	X
Регулировка привода шнека				X
Проверка ремней привода			X	
Проверка затяжки резьбовых соединений	X			
Проверка срезных болтов шнека	X			
Проверка смазки редуктора			X	

(1) первая замена масла через 5 часов работы, вторая 25 часов, в последующем каждые 50 часов.

5. Запрещается проводить какие-либо регулировки при работающем двигателе, за исключением ситуаций, отдельно оговоренных изготовителем.

Сроки технического обслуживания указаны в таблице ТО.

## ОБСЛУЖИВАНИЕ СВЕЧИ ЗАЖИГАНИЯ

Рекомендованная свеча зажигания F7RTC или её эквиваленты (RN6YC, NGK- BPR7ES, WR5DC).



### ВНИМАНИЕ!

Используйте для работы двигателя рекомендованные свечи зажигания или их аналоги. Использование любой другой свечи, отличной по своим параметрам от рекомендованной, может привести к выходу двигателя из строя и не подлежит ремонту по гарантии.

1. Отсоедините колпачок свечи зажигания и удалите грязь вокруг свечи зажигания.
2. Открутите свечу зажигания свечным ключом.



### ВНИМАНИЕ!

Никогда не выкручивайте свечу, пока двигатель полностью не остыл – опасность повреждения резьбовой части головки цилиндра.

3. Проверьте свечу зажигания. Если электроды изношены или повреждена изоляция, замените её.

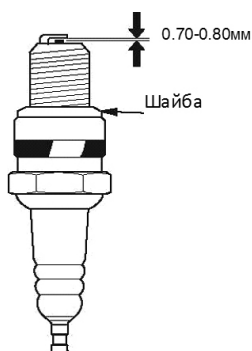


Рис.5

4. Измерьте зазор между электродами свечи зажигания специальным щупом. Зазор должен быть 0,7-0,8 мм. При увеличении, или уменьшении требуемого зазора, рекомендуется заменить свечу, так как регулировка зазора может привести к изменению качества искрообразования.

5. Аккуратно закрутите свечу зажигания руками.

6. После того, как свеча зажигания установлена на место, затяните её свечным ключом. Установите на свечу колпак.



### ВНИМАНИЕ!

При установке новой свечи зажигания для обеспечения требуемой затяжки, заверните свечу ключом на 1/2 оборота после посадки буртика свечи на уплотнительную шайбу. При установке бывшей в эксплуатации свечи зажигания, для обеспечения требуемой затяжки заверните свечу ключом на 1/4- 1/8 часть оборота после посадки буртика свечи на уплотнительную шайбу.



### ВНИМАНИЕ!

Свеча зажигания должна быть надежно затянута. Не завернутая должным образом или чрезмерно затянутая свеча зажигания может привести к повреждению двигателя.

## РЕГУЛИРОВКА КЛАПАНОВ



### ВНИМАНИЕ!

Зазор в клапанах необходимо проверять через каждые 100 часов работы.

### Зазор в клапанах:

Впускной клапан  $0,15 \pm 0,02$  мм (холодный двигатель).

Выпускной клапан  $0,20 \pm 0,02$  мм (холодный двигатель).

## ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

<i>Проблема</i>	<i>Причина</i>	<i>Метод устранения</i>
Двигатель не запускается	Закрыт топливный кран	Открыть кран
	Нет топлива в баке	Залить топливо
	Недостаточный уровень масла в картере	Проверить и долить масло
	Неисправна свеча зажигания	Проверить и заменить свечу
	Неисправно магнето	Заменить магнето(X)
	Старое, некачественное топливо	Заменить топливо
	Не работает праймер	Заменить(X)
	Неисправна свеча зажигания	Проверить и заменить
Потеря мощности	Некачественное топливо	Заменить топливо
	Засорена топливная система	Прочистить и отрегулировать(X)
	Большой объем забираемого снега	Уменьшить скорость движения. Отрегулировать салазки
Большая вибрация	Забит нагаром глушитель	Прочистить или заменить глушитель
	Ослабло крепление деталей, либо поврежден шнек или крыльчатка	Проверить крепление, заменить неисправные части
Замедление скорости движения	Ослаб или износился ремень привода	Подтянуть или заменить ремень
Передачи включаются с трудом	Вытянулся трос сцепления	Заменить трос и отрегулировать сцепление
Нет движения при нажатом рычаге привода	Изношено фрикционное колесо	Заменить фрикционное колесо
Шнек не вращается	Срезало болты шнека.	Установить новые болты

**ПРОИЗВОДИТЕЛЬ  
ОСТАВЛЯЕТ ЗА СОБОЙ ПРАВО  
ВНОСИТЬ ИЗМЕНЕНИЯ В КОНСТРУКЦИЮ  
ОТДЕЛЬНЫХ ДЕТАЛЕЙ И УЗЛОВ,  
НЕ УХУДШАЮЩИХ КАЧЕСТВО ИЗДЕЛИЯ,  
БЕЗ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО УВЕДОМЛЕНИЯ.  
ПОСЛЕ ПРОЧТЕНИЯ ИНСТРУКЦИИ СОХРАНИТЕ ЕЕ  
В ДОСТУПНОМ НАДЕЖНОМ МЕСТЕ.**

**[www.championtool.ru](http://www.championtool.ru)**